# October 2nd,2018

A regular sitting of the Council of the Municipality of Stanstead Township held **SECOND day of OCTOBER of the year two thousand EIGHTEEN**, time and place of regular meetings.

**PRESENTS**: Councillors Louise Hébert, Andrew Retchless, Jean DesRosiers, Pierre Martineau and Christian Laporte.

**ABSENT**: Councillor Mary Cartmel

**ALL FORMING A QUORUM** chaired by Mayor Francine Caron Markwell.

The Director General and Secretary-Treasurer, Me Josiane Hudon was also present in accordance with the *Law of Municipal Code.*

There were four (4) people in the audience.

**1. OPENING OF THE MEETING**

The mayor, Mrs Francine Caron Markwell, declared the meeting open at 7:30 P.M.

**18-10-214 2. ADOPTION OF THE AGENDA**

***Proposed by Councillor Jean DesRosiers***

***Seconded by Councillor Pierre Martineau***

***It is resolved***

**THAT** the agenda is adoptedas it is.

**18-10-215 3. APPROVAL OF MINUTES**

***Proposed by Councillor Christian Laporte***

***Seconded by Councillor Andrew Retchless***

***It is resolved***

**THAT** the minutes of September 4th, 2018 be adopted as deposited.

CARRIED

1. **Follow –up on the last regular meeting of council**
2. **REPORT ON THE LAST COUNCIL OF RCM MEMPHREMAGOG**
3. **QUESTIONS FROM CITIZENS**
4. **TABLING OF THE MONTHLY CORRESPONDENCE**

The secretary of the meeting tabled the list of correspondence received during the last month. Correspondence can be found at the municipal office during regular business hours. The documents will be kept in the archives. Where appropriate, for other non-archived material may be destroyed at the end of the month. Correspondence will be treated in accordance with the directions of the Council.

**8. TOWN PLANNING**

8.1 Tabling of the summary report of permits

The secretary of the meeting tabled the report of the building inspector for the month of September. A copy of the report was presented to the Council and duly noted.

8.2 Tabling of the Forest Inspection Report

The report of September is tabled to the Council and duly noted.

8.3 Tabling the minutes of the Planning Advisory Committee

There was no meeting in September.

18-10-216 8.4 PIIA Request for the Municipality of Stanstead Township lot 4 922 973 on Remick Road

WHEREAS the Municipality of Stanstead Township has submitted a new construction project for a municipal building (fire station and town hall) on lot 4 922 973 on Remick Road;

WHEREAS the area concerned is subject to a site planning and architectural integration plan type 3 (P.I.I.A.-3);

WHEREAS such a construction project is subject to the by-law of the P.I.I.A. number 354-2014;

WHEREAS this project does not contravene the objectives of by-law number 354-2014 concerning site planning and architectural integration programs;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has taken cognizance of the facts and recommends to the Council to accept the present request for a PIIA proposing the following modifications / precisions:

1. That the roof be made of charcoal gray sheet metal;
2. That the cladding be in maybec with small slats (decline), of yellow color like the current Town hall for the city hall and of gray color for the fire hall;
3. That the stone cladding edge (about 1/3 of the wall from the ground) in front and on the south side be replaced by gray fiber cement (decline) separated by a white molding;
4. That window panes and all framing, soffit and fascia be white instead of black with the exception of the fire hall building which would remain black;
5. That returns for the cornices of the roofs of the town hall be added;
6. That the windows are all sash or at least those of ground floor and an imitation as such for the windows of the 2nd floor;
7. That the upper part of the two roofs of the town hall be cedar shingles;
8. That the bottom of the fire hall garage doors be opaque and covered with cladding;
9. That the main entrance door be black.

***Proposed by Councillor Pierre Martineau***

***Seconded by Councillor Christian Laporte***

***It is resolved***

THAT the preamble be an integral part of the resolution.

THAT the Council supports the Planning Advisory Committee's recommendation and accepts the present PIIA request including all the proposed modifications / clarifications, except no. 3;

- for suggestion # 3: the council opts not to put a fiber cement edge and leave the yellow maybec coating everywhere on the building of the town hall (given the presence of a gutter, the fiber cement edge serves no purpose).

CARRIED

18-10-217 8.5 By-law no. RU-2018-417 concerning alarm systems - Adoption

WHEREAS at the regular meeting held on September 4th, Councillor Pierre Martineau gave a notice of motion announcing the adoption at a later meeting of By-law no. RU-2018-417;

WHEREAS the purpose of this by-law is to regulate the installation and operation of alarm systems on the territory of the municipality and thus be able, among other things, to remedy the problems caused by frequent false alarms;

***Proposed by Councillor Pierre Martineau***

***Seconded by Councillor Christian Laporte***

***It is resolved***

THAT Council adopt by-law no. RU-2018-417 concerning alarm systems.

THAT council members acknowledge having received a copy of the by-law no later than three days before the meeting and waive its reading.

THAT copies of the said by-law have been made available to the public since the beginning of the meeting.

CARRIED

18-10-218 8.6 By-law no. RU-2018-418 on parking and the management of public roads - Adoption

WHEREAS during the regular meeting of September 4th, Councillor Jean DesRosiers gave a notice of motion announcing the adoption at a later meeting of by-law no. RU-2018-418;

WHEREAS the purpose of this by-law is to regulate the parking and the management of public roads in the municipal territory;

***Proposed by Councillor Andrew Retchless***

***Seconded by Councillor Christian Laporte***

*It is resolved*

THAT Council adopts by-law no. RU-2018-418 respecting parking and the management of highways.

THAT council members acknowledge having received a copy of the by-law no later than three days before the meeting and waive its reading.

THAT copies of the said by-law have been made available to the public since the beginning of the meeting.

CARRIED

18-10-219 8.7 By-law no. RU-2018-419 concerning security, peace and order - Adoption

WHEREAS during the regular meeting of September 4th, Councillor Mary Cartmel gave a notice of motion announcing the adoption at a later meeting of by-law no. RU-2018-419;

WHEREAS the purpose of this by-law is to ensure security, peace and order in the territory of the municipality;

***Proposed by Councillor Jean DesRosiers***

***Seconded by Councillor Christian Laporte***

*It is resolved*

THAT Council adopts by-law no. RU-2018-419 concerning security, peace and order.

THAT Council members acknowledge having received a copy of the by-law no later than three days before the meeting and waive its reading.

THAT copies of the said by-law have been made available to the public since the beginning of the meeting.

CARRIED

18-10-220 8.8 By-law no. RU-2018-420 concerning nuisances - Adoption

WHEREAS at the regular meeting of September 4th, Councillor Christian Laporte gave a notice of motion announcing the adoption at a later meeting of by-law no. RU-2018-420;

WHEREAS the purpose of this by-law is to define what constitutes a nuisance, to suppress it and to impose fines on offenders within the territory of the municipality;

***Proposed by Councillor Andrew Retchless***

***Seconded by Councillor Pierre Martineau***

*It is resolved*

THAT Council adopts by-law no. RU-2018-420 concerning nuisances.

THAT council members acknowledge having received a copy of the by-law no later than three days before the meeting and waive its reading.

THAT copies of the said by-law have been made available to the public since the beginning of the meeting.

CARRIED

18-10-221 8.9 By-law no. RU-2018-421 on door-to-door selling - Adoption

WHEREAS at the regular meeting of September 4th, Councillor Christian Laporte gave a notice of motion announcing the adoption at a later meeting of by-law no. RU-2018-421;

WHEREAS the purpose of this by-law is to regulate door-to-door selling on the territory of the municipality;

***Proposed by Councillor Jean DesRosiers***

***Seconded by Councillor Pierre Martineau***

*It is resolved*

THAT Council adopts by-law no. RU-2018-421 on door-to-door selling.

THAT council members acknowledge having received a copy of the by-law no later than three days before the meeting and waive its reading.

THAT copies of the said by-law have been made available to the public since the beginning of the meeting.

CARRIED

18-10-222 8.10 Adoption of the municipality's strategic development plan 2019-2023

WHEREAS Council has developed the municipality's strategic development plan for the years 2019 to 2023;

WHEREAS after two public consultation sessions and several meetings between the elected officials, the Director General and the development agent, the Council wishes to formally adopt it;

***Proposed by Councillor Jean DesRosiers***

***Seconded by Councillor Pierre Martineau***

*It is resolved*

THAT the Council adopts the strategic development plan of the municipality for the years 2019-2023, which is attached hereto.

CARRIED

18-10-223 8.11 Mandate to the architect for the design of lookout plans and specifications on Sheldon Road

WHEREAS the municipality must obtain an architectural plan for the construction of the belvedere on Sheldon Road;

WHEREAS the municipality has received two submissions as such and it appears that the firm Architect Design is the most advantageous;

***Proposed by Councillor Jean DesRosiers***

***Seconded by Councillor Pierre Martineau***

*It is resolved*

THAT the Council assigns the mandate to design architectural plans and specifications to Architect Design for the Sheldon Road, in the amount of $ 3,200 plus taxes, in accordance with the bid dated September 24th, 2018.

THAT the amount of the expense be appropriate for the unallocated Surplus.

CARRIED

**9. ENVIRONMENT**

**18-10-224 9.1 Waste on roadsides**

**WHEREAS** given the popular success of the Tim Hortons franchise;

**WHEREAS** a branch of the Tim Hortons franchise has been established in 2016 in the city of Stanstead and the presence of other franchises in Magog;

**WHEREAS** there has been a significant increase in Tim Hortons waste identified along the roads of the Municipality since that time;

**WHEREAS** there are visual pollution and environmental costs associated with fast food franchise waste such as Tim Hortons;

**WHEREAS** some competitive franchises, such as Starbucks, have successfully implemented awareness campaigns and various incentives to their customers to reduce the environmental impact generated by their fast food business;

**WHEREAS** franchises that have implemented awareness campaigns and various incentives for responsible consumption have seen an increase in their level of corporate social acceptability;

***Proposed by Councillor Louise Hébert***

***Seconded by Councillor Christian Laporte***

*It is resolved*

**THAT** the Council asks the owners of the Stanstead and Magog Town Tim Hortons Franchises to implement an awareness campaign and various incentives to its customers and staff to reduce the environmental impact generated by their fast food business;

**TO** send a copy of this resolution to the head office of the Tim Hortons franchise, the owners of the Tim Hortons restaurants of the Town of Stanstead and Magog, the municipalities bordering the Municipality of Canton Stanstead and the municipalities of the MRC Memphremagog so they may adopt a resolution to that effect.

CARRIED

10. PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE

**18-10-225 10.1 Local Road Assistance Program - Confirmation of work**

**WHEREAS** the municipality has obtained a grant of $ 17,880 under the Specific Improvement Projects Component for the 2018-2019 fiscal year - file 27087-1;

**WHEREAS** the municipality received a grant of $ 12,242 under the Specific Improvement Projects - Envelope for Major or Supra-Municipal Projects for the 2018-2019 Fiscal Year - file 27658-1;

**WHEREAS** the municipality has obtained a grant of $ 39,180 for road improvement works of the municipality for the fiscal year 2018-2019 - file 25722-2;

**WHEREAS** all the work has been carried out in accordance with these expenses on the roads;

***Proposed by Councillor Pierre Martineau***

***Seconded by Councillor Louise Hébert***

***It is resolved***

**THAT** Council approves the expenses for the work carried out on the following roads:

- File 27087-1: Vallières, for a subsidized amount of $ 17,880;

- File 27658-1: Amy, Arrow Head, Landreville, Marcoux, Marlington, Noël, Ridgewood, Vallières and René Street, for a subsidized amount of

 $ 12,242;

- File 25722-2: Bell and Marlington, for a subsidized amount of $ 39,180.

**THAT** the work has been carried out in accordance with these expenditures on the roads under the management of the municipality and that the audit file has been established.

CARRIED

**18-10-226 10.2 Endorsement of the hiring of Mr. Olivier Paquette as day laborer - temporary position**

**WHEREAS** the person in charge of public works, Mr. Pierre-Luc Doyon, had to train this year two new day laborers;

**WHEREAS** there is a large number of projects to be completed during the season;

**WHEREAS** the public works manager has asked that another person be hired for a short time in order to be able to finish the planned work;

**WHEREAS** Mr. Doyon had proposed to the road committee the hiring of Mr. Olivier Paquette, for a period of 8 weeks and that the committee and the Director General had supported his request;

**WHEREAS** as the season is already well advanced, Mr. Doyon has been given the opportunity to proceed with the hiring process and will be ratified by the Council at a later date;

***Proposed by Councillor Andrew Retchless***

***Seconded by Councillor Jean DesRosiers***

***It is resolved***

**THAT** the Council ratifies the hiring of Mr. Olivier Paquette, for a period of 8 weeks in total, under the conditions stipulated in the employment contract, a copy of which has been provided to the members of the council.

**THAT** the Council authorizes and mandate the mayor or, in her absence, the deputy mayor and the Director General or, in her absence, the assistant secretary-treasurer, to sign for and on behalf of the municipality said employment contract.

**THAT** the amount of the expenditure is appropriate for the budget items concerned.

CARRIED

**18-10-227 10.3 Purchase of equipment for the design of the new ice rinks**

**WHEREAS** the ice rinks at Thayer Park have to be redone;

**WHEREAS** the person in charge of public works has proposed to redo them internally, with the purchase of the necessary equipment;

***Proposed by Councillor Jean DesRosiers***

***Seconded by Councillor Pierre Martineau***

***It is resolved***

**THAT** the Council allocates $ 2,722.58 plus taxes for the purchase of equipment including painting related to the design of the new ice rinks.

**THAT** the amount of the expense be appropriate for the unallocated surplus.

CARRIED

**18-10-228 10.4 Granting snow removal contract for municipal buildings Georgeville**

**sector**

**WHEREAS** the Municipality must clear its buildings and spreads the abrasive for the winter season 2018-2019;

**WHEREAS** the Director General has received submissions from 2 different contractors for the Georgeville area;

***Proposed by Councillor Jean DesRosiers***

***Seconded by Councillor Pierre Martineau***

***It is resolved***

**THAT** Council awards the contract for the clearing of the Georgeville sector municipal buildings to Craig Markwell for an amount of $ 5,392.48, plus applicable taxes.

**THAT** the quotation as well as the tenderer's bid form an integral part of the present resolution and constitute a contract between the parties.

**THAT** the amount of the expense be appropriate from budget item no. 02 33002 443.

CARRIED

**18-10-229 10.5 Granting snow removal contract for municipal buildings Fitch Bay sector**

**WHEREAS** the Municipality must clear its buildings and spreads the abrasive for the winter season 2018-2019;

**WHEREAS** the Director General has received submissions from 2 different contractors for the Fitch Bay area;

***Proposed by Councillor Pierre Martineau***

***Seconded by Councillor Christian Laporte***

***It is resolved***

**THAT** Council awards the contract for the clearing of the municipal buildings Fitch Bay sector to Simon Proulx for an amount of $ 4,600, plus applicable taxes.

**THAT** the quotation as well as the tenderer's bid form an integral part of the present resolution and constitute a contract between the parties.

**THAT** the amount of the expense be appropriate from budget item no. 02 33002 443.

CARRIED

**18-10-230 10.6 Acceptance of progress report # 4 (final) for the work on the multifunctional surface at Thayer Park**

**WHEREAS** the payment recommendation for St-George Structures and Civil Engineering dated September 7th, 2018 with regard to the progressive payment no. 4 – for the multifunctional area following the visit of the engineer in the field;

**WHEREAS** this count concerns the release of the final 5% deduction since the work is in conformity;

***Proposed by Councillor Jean DesRosiers***

***Seconded by Councillor Pierre Martineau***

***It is resolved***

**THAT** Council accepts count 4 (final withholding) - multi-functional area in the amount of $ 7,038.88, plus applicable taxes.

**THAT** this expense be appropriate as planned, ie 50% attributed to the sports infrastructure subsidy program according to the eligible expenses of the program and 50% allocated to the Municipality's Working Capital Fund.

CARRIED

**18-10-231 10.7 Lawn mowing contract on certain municipal lands – 2019**

**WHEREAS** the municipality awarded the contract for the mowing of certain municipal lands to Jordan Wharry last May that the municipality is satisfied with his performance;

**WHEREAS** Mr. Wharry has rescheduled his services for the next year to the same amount as last year;

***Proposed by Councillor Andrew Retchless***

***Seconded by Councillor Jean DesRosiers***

***It is resolved***

**THAT** the Council awards the contract for the mowing of certain lands of the municipality for the period from the beginning of October 2018 to the beginning of October 2019 in Jordan Wharry in the amount of $ 8,975, without taxes.

**THAT** the amount of the expense be appropriate from budget item No. 02 32021 521.

CARRIED

**18-10-232 10.8 Acceptance of progress report # 3 (final) for culvert 2579 on Magoon Point Road**

**WHEREAS** the payment recommendation to the engineering firm of Consultants S.M. inc. dated September 27th, 2018 with regard to step 3 - reconstruction of culvert 2579 on Magoon Point Road following the engineer's field visit;

**WHEREAS** this count concerns the release of the final hold since the work is in conformity;

***Proposed by Councillor Christian Laporte***

***Seconded by Councillor Pierre Martineau***

*It is resolved*

**THAT** Council accepts count 3 (final withholding) - rehabilitation of culvert 2579 on Magoon Point Road in the amount of $ 13,025.72, plus applicable taxes.

**THAT** this expense be appropriate to the unaffected surplus.

CARRIED

11. TREASURER AND ADMINISTRATION

18-10-233 11.1 Approval of accounts paid and payable

***Proposed by Councillor Pierre Martineau***

***Seconded by Councillor Jean DesRosiers***

***It is resolved***

THAT Council approves the list of submitted accounts payable for the months of September and October 2018 and authorizes the Director General and / or her deputy, to pay accounts payable from the general fund in accordance with the approved list.

Total accounts paid $61 735.57

Total accounts payable: $77 514.58

THAT Council approves the list of salaries for the month of September 2018 for an amount of $ 30 661.54.

CARRIED

11.2 Report of the delegation of authority

The report of the delegation of powers of the Director General, responsible for highways and infrastructure, and the fire chief are filed with the Council members.

* Director General’s Report $ 926.74
* Infrastructure Inspector's Report $ 3 021.39
* Fire Chief's Report $ 0

18-10-234 11.3 By-law no. 422-2018 decreeing the budgetary control and monitoring rules and a delegation of certain powers of the Council - Adoption

WHEREAS at the regular meeting of September 4th, Councillor Jean DesRosiers gave a notice of motion announcing the adoption of by-law no. 422-2018 at a later meeting;

WHEREAS the purpose of this by-law is to repeals by-law 381-2015 and its amendment 402-2017, and to provide the authority to spend and contract certain municipal employees, subject to certain conditions;

***Proposed by Councillor Pierre Martineau***

***Seconded by Councillor Jean DesRosiers***

***It is resolved***

THAT Council adopts by-law no. 422-2018 decreeing the budgetary control and monitoring rules and a delegation of certain powers of the council.

THAT Council members acknowledge having received a copy of the by-law no later than three days before the meeting and waive its reading.

THAT copies of the said by-law have been made available to the public since the beginning of the meeting.

CARRIED

18-10-235 11.4 Closure of the office during the holidays

WHEREAS following the employee's manual, they are entitled to 3 days off for Christmas and 3 days off for the New Year;

WHEREAS according to the foregoing, the Town Hall would be closed at least on the following days:

* Monday, December 24th Christmas Eve
* Tuesday 25th December Christmas Day
* Wednesday 26th December Boxing Day
* Monday, December 31st eve of New Year's Eve
* Tuesday January 1st on New Year's Day
* Wednesday January 2nd the day after New Year's Day

***Proposed by Councillor Andrew Retchless***

***Seconded by Councillor Jean DesRosiers***

***It is resolved***

THAT Council decrees the closure of the municipal office from December 24th to January 2nd inclusively, and that the 2 non-statutory holidays of December 27th and 28th be at the expense of the employees or vacation / illness.

CARRIED

18-10-236 11.5 Hiring Mrs. Caroline Gaulin as Assistant Director General

WHEREAS the retirement of Mrs. Denise Girard, Assistant Secretary-Treasurer, on November 2nd;

WHEREAS the Director General called for applications to fill the position last August;

WHEREAS a selection committee had been created for this purpose, which is composed of Mayor Francine Caron-Markwell, Councillor Pierre Martineau and Director General Josiane Hudon;

WHEREAS the committee met with candidates for an interview and their choice fell on Mrs. Caroline Gaulin;

***Proposed by Councillor Pierre Martineau***

***Seconded by Councillor Louise Hébert***

***It is resolved***

THAT the Council hires Ms. Caroline Gaulin as Assistant Director General for the conditions set out in the employment contract, a copy of which has been provided to the members of the Council within the prescribed time limits.

THAT the Council authorizes and mandates the mayor or, in her absence, the deputy mayor and the Director General or, in her absence, the assistant secretary-treasurer, to sign for and on behalf of the municipality said employment contract.

THAT the amount of the expenditure is appropriate for the budget items concerned.

CARRIED

11.6 By-law no. 423-2018 amending the Code of Ethics and Professional Conduct for Municipal Employees at the level of post-employment rules integration - Notice of Motion

Councillor Andrew Retchless gives notice of motion that at a future meeting of Council, a By-law no. 423-2018 amending the Code of Ethics and Professional Conduct for municipal employees at the level of integration of the rules according to mandate will be presented for adoption.

The purpose of this by-law is to amend By-law 340-2012 to include post-employment rules for municipal employees.

18-10-237 11.7 By-law no. 423-2018 amending the Code of Ethics and Professional Conduct for Municipal Employees at the level of post-employment rules integration - Presentation and filing of the project

WHEREAS Councillor Andrew Retchless gave a notice of motion at this meeting of October 2, 2018, that at a future meeting of Council, a by-law no. 423-2018 amending the Code of Ethics and Ethics for municipal employees at the level of integration of post-employment rules will be presented for adoption;

WHEREAS section 18 of the Municipal Ethics and Professional Conduct Act (hereinafter Act) and section 445 of the Municipal Code stipulate that the adoption of this by-law must be preceded by the presentation and tabling of a draft by-law, an employee consultation on the by-law and the publication of a public notice;

WHEREAS the purpose of this draft by-law is to amend by-law no. 340-2012 to incorporate the post-employment rules for municipal employees;

***Proposed by Councillor Jean DesRosiers***

***Seconded by Councillor Pierre Martineau***

***It is resolved***

THAT Councillor Andrew Retchless present to the public draft by-law no. 423-2018.

THAT a consultation with the municipal employees of the draft by-law will take place in October.

THAT council members acknowledge that they have received a copy of the draft bylaw no later than three days before the meeting and waive its reading.

THAT the draft by-law be tabled, which is available now for consultation.

CARRIED

11.8 Real property transfer by-law no. 424-2018 - Notice of Motion and tabling

Councillor Pierre Martineau gives notice of motion that at a future meeting of Council, a by-law no. 424-2018 will be presented for adoption.

The purpose of this by-law is to set a tax rate higher than that prescribed by law for real estate transfers.

Filing of the draft by-law is done, which is available now for consultation.

Council members acknowledge that they have received a copy of the draft bylaw no later than three days before the meeting and waive its reading.

18-10-238 11.9 Training for the Director General on municipal contracts concerning draft by-law

WHEREAS Council authorized by motion no.18-09-211 the registration of the Director General for the training entitled: '' Draft by-law no.122: Legal, practical and strategic aspects of the New Municipal Contractual Tools Including the updating of the law no. 155 '', offered by COMAQ in Drummondville for $ 455 plus taxes;

WHEREAS the Director General would like to participate in training the municipal contracts in the order to comply with the adoption of bills 122, 155 and 108 offered by the ADMQ, which is cheaper and given in Sherbrooke;

***Proposed by Councillor Jean DesRosiers***

***Seconded by Councillor Christian Laporte***

***It is resolved***

THAT the municipal council grants the expenditure of $ 307 plus taxes for the registration of the Director General for the training entitled: "Municipal contracts in the wake of the adoption of laws 122, 155 and 108", offered by the ADMQ on October 30th in Sherbrooke.

THAT expenses related to parking and travel expenses be reimbursed upon presentation of supporting documents and in accordance with the employee's manual.

THAT the amount of the expense be appropriate from the budget lines 02 13000 454 and 02 13000 310.

THAT motion no. 18-09-211 be repealed.

CARRIED

18-10-239 11.10 Designation of the representative for Revenu Québec

***Proposed by Councillor Christian Laporte***

***Seconded by Councillor Andrew Retchless***

***It is resolved***

THAT Council authorizes Josiane Hudon, Director General at:

* consult the company's file and act in the name and on behalf of the company, for all periods and all taxation years (past, current and future), which includes the power to participate in any negotiation with Revenu Québec, with respect to any information the latter holds about the business for the application or enforcement of tax laws, the Excise Tax Act and the Act to facilitate the payment of support by contacting them by telephone, in person, in writing or through online services;
* register the business for the Revenu Québec files;
* sign an authorization or power of attorney in the name and on behalf of the enterprise, waive or revoke it, as the case may be;
* register the company with clicSÉQUR - Entreprises and My Business Account;
* consult the company's file and act in the name and on behalf of the company, in accordance with the conditions of use of My Business Account, which you can consult on the Revenu Québec website and which you can accept.

THAT Council agrees that the Minister of Revenue will provide to the Representative, by telephone, in person, in writing or electronically, the information available to him on the business that is necessary for registration in My Account for businesses or Revenu Québec files. As a result, the directors of the company sign the resolutions referred to above.

CARRIED

12. ENVIRONMENTAL HEALTH

13. PUBLIC SAFETY

18-10-240 13.1 Payment to a third party of the tax on telephone services

WHEREAS the Municipal Agency for the Financing and Development of 9-1-1 Emergency Centers in Quebec was created in accordance with sections 244.73 and 244.74 of the Act respecting municipal taxation and that it must remit the tax imposed on telephone services to local municipalities for the purpose of funding 9-1-1 emergency centers;

WHEREAS the Municipality wants the Agency to hand over directly to the organization that offers 9-1-1 emergency center services as soon as possible;

***Proposed by Councillor Andrew Retchless***

***Seconded by Councillor Jean DesRosiers***

*It is resolved*

THAT the Municipality asks the Municipal Agency for the financing and development of 9-1-1 emergency centers in Quebec to pay, as of January 1st, 2019, to the Chaudière-Appalaches 911 Emergency Response Center (CAUCA), whose head office is located at 14200, boul. Lacroix, PC 83. City of Saint-Georges, Quebec, G5Y 5C4 for and on behalf of the municipality all the rebates of the tax imposed under section 244.68 of the Act respecting municipal taxation which are due to it, this having a discharging effect for the Agency in respect of the Municipality as long as it is not notified at least 60 days in advance of any change of addressee, the Agency being responsible for reporting to the municipality of any thus paid.

CARRIED

14. RECREATION AND CULTURE

**18-10-241 14.1 Activity at Thayer Park organized by Mr. Simon Proulx**

**WHEREAS** Mr. Simon Proulx has approached the municipality in order to organize a family activity at Thayer Park in collaboration with the municipality;

**WHEREAS** the day consists of a host of activities, including remote controlled car racing, video games on giant screens, modified car show, inflatable games, etc.;

**WHEREAS** the municipality is in favor of offering more activities for the citizens;

***Proposed by Councillor Andrew Retchless***

***Seconded by Councillor Jean DesRosiers***

*It is resolved*

**THAT** the Council agrees to collaborate with Mr. Simon Proulx, who will act as a volunteer for the municipality, in the organization of his activity to be held on October 13th at Thayer Park.

**THAT** the expenses / revenues will be managed by Mr. Proulx.

CARRIED

15. VARIA

16. SECOND QUESTION PERIOD

18-10-242 17. CLOSING SITTING

The adjournment was proposed by Councillor Andrew Retchless, at 8:40 P.M.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mrs. Francine Caron Markwell Me Josiane Hudon

Mayor Director General and Secretary-Treasurer

***THE PRESENT VERSION IS NOT OFFICIAL; THUS, THE FRENCH TEXT PREVAILS.***